

## Gallaudet University Student VRI Research study

My name is Jordan Castilla and I am a graduate student in the Department of Interpretation at Gallaudet University. Today, I am writing to invite you to participate in a research study exploring the experiences of deaf and hard of hearing consumers of Video Remote Interpreting (VRI) services in medical settings. This study is being conducted under the supervision of Dr. Jeremy Brunson for my Guided Research Project within the Department of Interpretation.

Here is a brief description of the study:

As technology continues to advance, the interpreting field has become increasingly innovative in the ways that it provides services to deaf and hard of hearing individuals. One of these innovations is referred to as Video Remote Interpreting (VRI) and is a way for interpreters to provide services to deaf and hard of hearing individuals without being physically present. This practice has been especially prominent in medical settings such as hospitals. This study aims to better understand the experiences of deaf and hard of hearing individuals who have used this type of technology in medical settings and explore what can be done to improve future experiences with VRI services. The Institutional Review Board (IRB) has approved this study (PJID# 2337).

If you have used VRI services in a medical setting, you are eligible to participate in this study. If you agree to participate, we will need to schedule a two-hour time block for the interview, although the interview might not take this long. Before the interview begins, you will be asked to complete a brief demographic questionnaire along with two consent forms: one informed consent form and one video release form. I will then ask you a set of questions while the interview is being recorded on video. This video will remain confidential. No monetary compensation will be given for your participation in this study. Instead, you will be given a small token of appreciation at the conclusion of your interview. Participation in this study is fully voluntary and you may choose to withdraw from this study at any point in time without penalty.

I appreciate your consideration to participate in this study.

Please email Jordan Castilla at [jordan.castilla@gallaudet.edu](mailto:jordan.castilla@gallaudet.edu) for more information.

Please let me know if you have any further questions or are curious in becoming a participant yourself, Sally.

Sincerely,

Jordan Castilla  
Jordan Castilla  
Graduate Student  
Gallaudet University  
Department of Interpretation  
Phone: (832) 423-8337 (voice and text)  
E-mail: [jordan.castilla@gallaudet.edu](mailto:jordan.castilla@gallaudet.edu)